



**Continental Disc
Corporation**

GEP-6025
Rev. N 22907
Ref. I.D.: 5857

Preparação e Instalação do Conjunto do Indicador do Disco de Ruptura Universal (B.D.I.®)

The complete English language version is the official Continental Disc Corporation version of these instructions. We supply this translation in order to comply with the customer's request for Portuguese language instructions. The instructions in Portuguese are meant to facilitate use of the official English language instructions.

The Portuguese language instructions are provided for use **with** the English version.

A versão inglesa completa é a versão oficial destas instruções da Continental Disc Corporation. Fornecemos esta tradução para corresponder ao pedido de instruções em português do cliente. As instruções em português foram concebidas para facilitar a utilização das instruções oficiais em inglês. As instruções em português são fornecidas para utilização **em conjunto com** a versão em inglês.

AVISO

O UTILIZADOR DEVERÁ LER E COMPREENDER AS PRESENTES INSTRUÇÕES ANTES DE INSTALAR O DISCO DE RUPTURA E INDICADOR DO DISCO DE RUPTURA UNIVERSAL (B.D.I.). ESTAS INSTRUÇÕES NÃO PRETENDEM DIRIGIR-SE A TODOS OS FACTORES DE SEGURANÇA ASSOCIADOS À UTILIZAÇÃO DOS DISCOS DE RUPTURA EM FUNCIONAMENTO. É DA RESPONSABILIDADE DO UTILIZADOR ESTABELECEMEDIDAS DE SEGURANÇA, SAÚDE E FORMAÇÃO ADEQUADAS PARA OS SEUS FUNCIONÁRIOS COM FUNÇÕES DE INSTALAÇÃO E MANUTENÇÃO OU QUE TRABALHEM NUMA ÁREA ONDE OS CONJUNTOS DO DISCO DE RUPTURA SE ENCONTRAREM EM UTILIZAÇÃO. OS SERVIÇOS E/OU MANUTENÇÃO NO DISPOSITIVO DO DISCO DE RUPTURA OU EM REDOR NÃO DEVERÃO SER EFECTUADOS QUANDO ESTE SE ENCONTRAR SUJEITO A PRESSÕES E/OU TEMPERATURAS DE FUNCIONAMENTO.

É DA EXCLUSIVA RESPONSABILIDADE DO UTILIZADOR A CONCEPÇÃO E INSTALAÇÃO DOS DISCOS DE RUPTURA NAS SUAS INSTALAÇÕES E NO EQUIPAMENTO ONDE DEVERÁ SER SITUADO O DISCO DE RUPTURA DE PREFERÊNCIA DO UTILIZADOR. É DA EXCLUSIVA RESPONSABILIDADE DO UTILIZADOR A CONCEPÇÃO DE UMA VENTILAÇÃO ADEQUADA E INSTALAÇÃO DE TUBAGEM DE VENTILAÇÃO OU FLUXO DIRECCIONAL ADEQUADOS APÓS SE VERIFICAR UMA RUPTURA NO DISCO DE RUPTURA. QUANDO A DIMENSÃO FOR ESPECIFICADA, A CONTINENTAL DISC CORPORATION PRESUME QUE FORAM TOMADAS AS PROVISÕES ADEQUADAS PELO COMPRADOR PARA UMA VENTILAÇÃO ADEQUADA DE UM SISTEMA PARA ALIVIAR A PRESSÃO ESPECÍFICA. COLOQUE O DISCO DE RUPTURA NUM LOCAL ONDE AS PESSOAS OU PROPRIEDADE NÃO FIQUEM EXPOSTOS À DESCARGA DO SISTEMA EM CASO DE RUPTURA. VENTILE FUMOS OU LÍQUIDOS TÓXICOS OU INFLAMÁVEIS PARA UM LOCAL SEGURO PARA EVITAR LESÕES PESSOAIS OU DANOS DE PROPRIEDADE.

É DA EXCLUSIVA RESPONSABILIDADE DO UTILIZADOR ESPECIFICAR O VALOR DA PRESSÃO DE RUPTURA DE UM DISCO DE RUPTURA NUMA TEMPERATURA EQUIVALENTE À TEMPERATURA EM QUE O DISCO DE RUPTURA DEVERÁ SER UTILIZADO. UM DISCO DE RUPTURA É UM DISPOSITIVO SENSÍVEL À TEMPERATURA. A PRESSÃO DE RUPTURA DO DISCO DE RUPTURA É DIRECTAMENTE AFECTADA PELA SUA EXPOSIÇÃO À TEMPERATURA EQUIVALENTE. DE UMA MANEIRA GERAL, CONFORME A TEMPERATURA DO DISCO DE RUPTURA AUMENTA, A PRESSÃO DE RUPTURA DIMINUI; INVERSAMENTE, CONFORME A TEMPERATURA NO DISCO DE RUPTURA DIMINUI, A PRESSÃO DE RUPTURA PODERÁ AUMENTAR. A FALHA NA UTILIZAÇÃO CORRECTA DE UM DISCO DE RUPTURA NA TEMPERATURA EQUIVALENTE ESPECIFICADA PODERÁ CAUSAR FALHAS PREMATURAS OU A SOBREPRESSURIZAÇÃO DE UM SISTEMA.

A LIBERTAÇÃO INSTANTÂNEA DA PRESSÃO DE UM DISCO DE RUPTURA PODERÁ CAUSAR RUÍDOS VIOLENTOS DEVIDO À DESCARGA À VELOCIDADE DO SOM. É DA RESPONSABILIDADE EXCLUSIVA DO UTILIZADOR PROTEGER TODAS AS PESSOAS PRESENTES CONTRA LESÕES AUDITIVAS.

OS DISCOS DE RUPTURA E AS ETIQUETAS SÃO FABRICADOS EM FOLHAS DE METAL COM UMA ESPESSURA QUE VARIA. AS EXTREMIDADES EM METAL PODERÃO ESTAR AFIADAS. OS FUNCIONÁRIOS QUE INSTALEM OU EXAMINEM OS DISCOS DE RUPTURA DEVERÃO PROTEGER-SE CONTRA CORTES OU LESÕES DURANTE O MANUSEAMENTO DO DISCO DE RUPTURA. NÃO ELEVE UM DISCO DE RUPTURA PELA RESPECTIVA ETIQUETA.

PODERÃO SER DESCARREGADAS PARTÍCULAS QUANDO O DISCO DE RUPTURA ENTRAR EM RUPTURA. ESTAS PARTÍCULAS PODERÃO FAZER PARTE DO PRÓPRIO DISCO DE RUPTURA OU DE QUALQUER OUTRA MATÉRIA NO SISTEMA. É DA RESPONSABILIDADE EXCLUSIVA DO UTILIZADOR ASSEGURAR QUE ESTAS PARTÍCULAS SÃO DIRECCIONADAS PARA UMA ÁREA SEGURA PARA EVITAR LESÕES PESSOAIS OU DANOS DE PROPRIEDADE.

NÃO EXISTE NENHUMA GARANTIA DE VIDA DO DISCO DE RUPTURA. ESSE TEMPO DE VIDA É AFECTADO PELA CORROÇÃO, SUJIDADE E DEGRASTE, TANTO COMO POR DANOS FÍSICOS. ESTAS CONDIÇÕES COLOCARÃO O DISCO DE RUPTURA NUMA PRESSÃO DE REGULAÇÃO INFERIOR. O CLIENTE E/OU UTILIZADOR DEVERÃO ENCONTRAR-SE PREPARADOS PARA REAGIR A FALHAS PREMATURAS DO DISCO DE RUPTURA. OS MEIOS OU OUTRAS CONDIÇÕES AMBIENTAIS NÃO DEVERÃO PERMITIR QUALQUER FORMAÇÃO OU SOLIDIFICAÇÃO DE MEIOS NUM DISCO DE RUPTURA. ESTA SITUAÇÃO PODERÁ AUMENTAR A REGULAÇÃO DE PRESSÃO DO DISCO DE RUPTURA.

O CLIENTE E/OU O SEU INSTALADOR DEVERÃO SER CONSIDERADOS RESPONSÁVEIS EXCLUSIVOS PELA INSTALAÇÃO ADEQUADA DOS SUPORTES DO VENDEDOR E DISCOS DE RUPTURA NUM SISTEMA. O CLIENTE E/OU O SEU INSTALADOR DEVERÃO SER CONSIDERADOS RESPONSÁVEIS EXCLUSIVOS PELA INSTALAÇÃO INADEQUADA E POR DANOS FÍSICOS RESULTANTES DA MESMA, INCLUINDO, MAS NÃO SENDO LIMITADO A, DANOS RESULTANTES DE FUGAS, APERTO INADEQUADO OU ASSENTAMENTO DE UM DISCO DE RUPTURA OU FALHA NO SEGUIMENTO DAS INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO SEMPRE QUE FORNECIDAS.

OS DISCOS DE RUPTURA SÃO DISPOSITIVOS DE SEGURANÇA DE PRECISÃO E DEVERÃO SER INSTALADOS CORRECTAMENTE. OS DISCOS DE RUPTURA DEVERÃO SER INSTALADOS POR INSTALADORES COM FORMAÇÃO E CONHECIMENTO E APENAS EM AMBIENTES PRÓPRIOS E ADEQUADOS PARA UM DISCO DE RUPTURA. DEVERÁ TER EXTREMO CUIDADO NA CONCEPÇÃO DAS INSTALAÇÕES PARA PROTEGER TANTO O DISCO DE RUPTURA DE DANOS INADVERTIDOS QUE PODERÃO CAUSAR LIBERTAÇÕES PREMATURAS E COMO INDIVÍDUOS EXPOSTOS AOS PERIGOS CRIADOS POR ESSA LIBERTAÇÃO REPENTINA.

UMA INSTALAÇÃO CORRECTA DE UM DISCO DE RUPTURA É ESSENCIAL PARA O DESEMPENHO E SEGURANÇA. A FALHA NUM ASSENTAMENTO ADEQUADO DE UM DISCO DE RUPTURA PODERÁ AFECTAR O DESEMPENHO DO MESMO, A PRECISÃO DA PRESSÃO DE RUPTURA E PODERÁ RESULTAR NA SUA FALHA PREMATURA.

I. Precauções de Segurança Antes da Instalação

O CONJUNTO B.D.I. UNIVERSAL É UM SENSOR ELÉCTRICO. DEVERÁ EVITAR DOBRAR, AMARROTAR, TORCER, OU EFECTUAR QUALQUER OPERAÇÃO NA JUNTA DO CIRCUITO QUE POSSA CRIAR UMA CIRCUITO ABERTO PREMATURO.

II. Preparação de uma Saída do Suporte do Disco de Ruptura e Flange de Acompanhamento de Saída para a Instalação

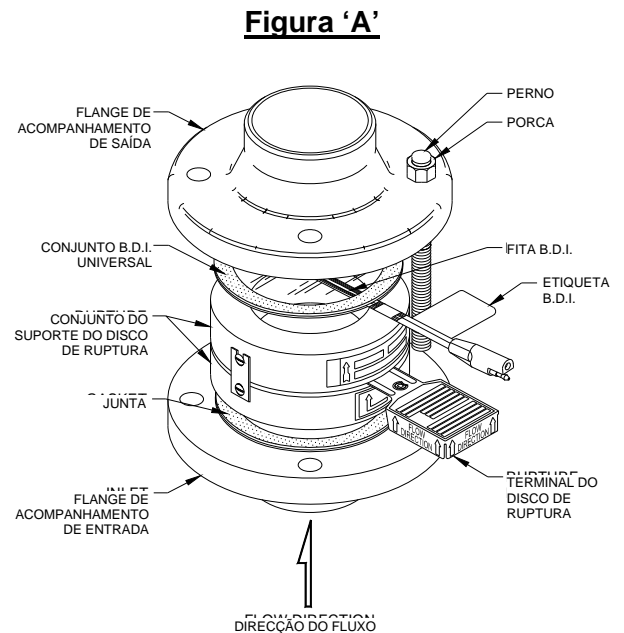
Limpar todos os materiais estranhos das faces da superfície de contacto tanto da saída do suporte do disco de ruptura como da flange de acompanhamento de saída. Estas superfícies deverão estar totalmente limpas e não possuir ferrugem, corrosão e materiais estranhos para assegurar uma vedação adequada. A utilização de solventes, palha de aço ou tela de esmeril fina é permitida. Não alterar. Não utilizar raspadeira ou abrasivos.

III. Instalação do Conjunto B.D.I. Universal no Sistema (Ver Figura A)

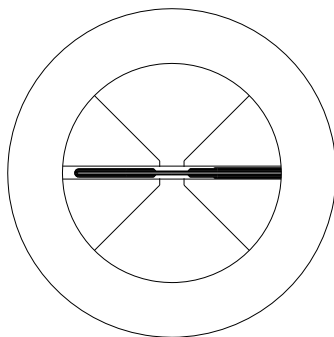
1. Pressão de ruptura mínima com base em dispositivos de libertação de área total da mesma dimensão de tubos nominal.

B.D.I. Universal	
Dimensões Polegadas / (mm)	Pressão de Ruptura psig / (barg)
1 / (25)	15 / (1.03)
1-1/2 / (40)	10 / (0.69)
2 / (50)	4 / (0.28)
3 / (80)	2.5 / (0.17)
4 / (100)	2.5 / (0.17)
6 & superior / (150 & superior)	1 / (0.07)

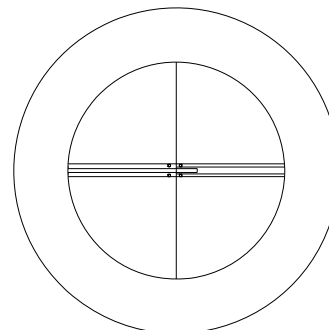
B.D.I. Universal de Baixa Pressão	
Dimensões Polegadas / (mm)	Pressão de Ruptura psig / (barg)
1 / (25)	1 / (0.07)
1-1/2 / (40)	1 / (0.07)
2 / (50)	1 / (0.07)



B.D.I. Universal



B.D.I. Universal de Baixa Pressão



NOTA: NÃO INSTALE B.D.I. UNIVERSAL EM DISPOSITIVOS COM VALORES DE PRESSÃO DE RUPTURA MÍNIMOS ABAIXO DOS ACIMA MENCIONADOS. O VALOR DE PRESSÃO DE RUPTURA MÍNIMO DE UM DISPOSITIVO ONDE O B.D.I. PODE SER INSTALADO ENCONTRA-SE INDICADO NA ETIQUETA PRESA NO CABO PRINCIPAL DO B.D.I.

2. Montar o disco de ruptura e o suporte do disco de ruptura como unidade consoante as instruções de instalação do disco de ruptura.

NOTA: O Conjunto B.D.I é fornecido habitualmente com um conector; no entanto, uma concepção opcional sem um conector poderá ser fornecida mediante pedido.

3. Verificar visualmente a adesão da fita na membrana em Teflon®* e o circuito eléctrico do Conjunto B.D.I. UNIVERSAL. Se a fita se libertar ou se o circuito tiver sido quebrado, dobrado, enrugado ou torcido, **NÃO INSTALAR O CONJUNTO B.D.I. UNIVERSAL.**

*Teflon é uma marca registada de E.I. du Pont de Nemours and Company utilizada com licença.

4. Colocar o Conjunto B.D.I. UNIVERSAL com o lado com a informação "LADO A JUSANTE" para cima (a jusante) na parte de cima da saída do suporte do disco de ruptura. Ter cuidado ao manter o Conjunto B.D.I e a saída do suporte alinhados concentricamente.

NOTA: CONSOANTE AS CONCEPÇÕES / DIMENSÕES ESPECÍFICAS DOS SUPORTES DOS DISCOS DE RUPTURA, A CÚPULA DO DISCO DE RUPTURA PODERÁ SOBRESSAIR PARA FORA DA SAÍDA DO SUPORTE, ENTRANDO EM CONTACTO COM O B.D.I. DEVERÁ EXISTIR UMA FOLGA SUFICIENTE NO CONJUNTO B.D.I. QUANDO COLOCADO NO DISCO DE RUPTURA E SAÍDA DO SUPORTE PARA QUE A MEMBRANA NÃO FIQUE APERTADA CONTRA A CÚPULA DO DISCO DE RUPTURA. SE ESTA SITUAÇÃO SE VERIFICAR, PODERÁ AFECTAR O DESEMPENHO DO DISCO DE RUPTURA OU CAUSAR FALHAS PREMATURAS DO B.D.I. CONSULTAR A TABELA 1 PARA CONHECER A ALTURA MÁXIMA DO DISCO DE RUPTURA PARA ALÉM DA SAÍDA DO SUPORTE. SE O DISCO DE RUPTURA SAIR PARA ALÉM DA ALTURA PERMITIDA INDICADA NA TABELA, ENTRE EM CONTACTO COM CONTINENTAL DISC CORPORATION PARA ASSISTÊNCIA.

Tabela 1: Altura Máxima que o Disco de Ruptura Pode Passar Para Além da Saída do Suporte

Dimensões Polegadas / (mm)	Altura Polegadas / (mm)	Dimensões Polegadas / (mm)	Altura Polegadas / (mm)
1 / (25)	0 / (0)	14 / (350)	2.09 / (53)
1-1/2 / (40)	0 / (0)	16 / (400)	2.41 / (61)
2 / (50)	0 / (0)	18 / (450)	2.75 / (70)
3 / (80)	0 / (0)	20 / (500)	2.84 / (72)
4 / (100)	0.62 / (16)	24 / (600)	3.51 / (89)
6 / (150)	0.93 / (23)	28 / (700)	4.20 / (107)
8 / (200)	1.29 / (33)	30 / (750)	4.57 / (116)
10 / (250)	1.45 / (37)	32 / (800)	4.91 / (125)
12 / (300)	1.74 / (44)	36 / (900)	5.59 / (142)

5. Colocar toda a unidade na tubagem.
6. Baixar a flange de acompanhamento de saída com cuidado para o Conjunto B.D.I. UNIVERSAL.
7. O cabo principal é fornecido com dispositivo(s) de alívio de esforço. Escolher o dispositivo que se encontra mais próximo do diâmetro do perno da flange de acompanhamento. Deslizar este dispositivo por cima de um perno da flange de acompanhamento conforme apresentado (ver figura B), situando-o junto ao local onde se encontra o Conjunto B.D.I. UNIVERSAL. Permitindo uma folga suficiente para uma fácil ligação ao Conjunto B.D.I., fixar o cabo principal para o dispositivo de libertação de esforço apertando o fecho de pião no grampo.
8. Instalar os pernos e porcas restantes de acordo com as instruções de instalação do disco de ruptura. Não exceder os valores de binário máximos listados na Tabela 2 para as dimensões e classe específicas da flange.

NOTA: EXCEDER OS VALORES DE BINÁRIO MÁXIMOS PRESENTES NA TABELA 2 PODERÁ DANIFICAR O B.D.I.

9. Se o Conjunto B.D.I. se encontrar instalado directamente entre flanges: Instalar pernos e porcas de percurso livre ligeiramente lubrificados para apertar à mão. Com um padrão de aperto cruzado (ver Figura C) apertar cada porca com uma chave de dinamométrica calibrada a incrementos de 20% do valor de binário recomendado (ver Tabela 2). Repetir incrementos de 20% e padrão de aperto cruzado até ser atingido o valor de binário final. Verificar novamente todas as porcas numa sequência rotacional no valor de binário final. Estes valores baseiam-se na utilização de materiais de vedação com um factor de vedação de 2.75, tensão de assentamento da junta de 3,700 psi e material do perno e da porca ASME SA193-B7 e SA194-2H respectivamente, com uma tensão de até 30,000 psi. A utilização de pernos e porcas com uma força inferior poderá tornar-se insatisfatória.

Nota: Exceder os valores de binário indicados na Tabela 2 poderá danificar o B.D.I.

Figura 'B'

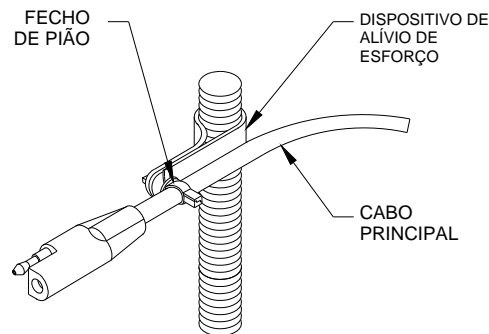
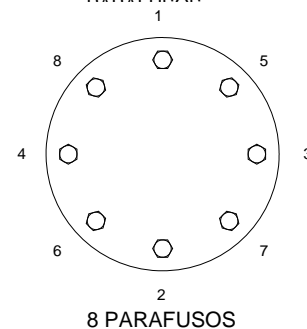


Figura 'C'

EXEMPLO DE SEQUÊNCIA DE BINÁRIO DE APERTO DOS PARAFUSOS



10. Ligar o conector do B.D.I. ao conector do cabo principal através de uma ligeira acção de torção.
NOTA: Um cabo principal é um componente do dispositivo de monitorização do B.D.I.

IV. Manutenção Preventiva

1. É recomendada uma avaliação de risco e uma substituição anual do disco de ruptura e do Conjunto B.D.I. UNIVERSAL. A vida útil do disco de ruptura é determinada pelas condições de funcionamento do sistema. Os efeitos de ciclos de pressão/vácuo severos, corrosão, variações de temperatura ou outras condições adversas deverão ser avaliados pelo utilizador durante a experiência de serviço real para determinar uma vida útil ideal.
2. **SE O DISCO DE RUPTURA E CONJUNTO B.D.I. UNIVERSAL NÃO FOREM SUBSTITUÍDOS PERIODICAMENTE QUANDO EXPOSTOS E ESTAS CONDIÇÕES, PODERÁ VERIFICAR-SE UMA FALHA PREMATURA DO DISCO DE RUPTURA OU DO CONJUNTO B.D.I. UNIVERSAL, DESRESPONSABILIZANDO, ASSIM, O MEIO DE PROCESSO.**
3. Para evitar uma imobilização do funcionamento prolongada, possuir três discos de ruptura sobressalentes e Conjuntos B.D.I UNIVERSAIS em stock para cada suporte em utilização. O número de peças sobressalentes necessário será determinado pelas condições de funcionamento.

V. Assistência ao Cliente


Se pretender discutir a sua aplicação, instalação ou manutenção, contactar o Departamento de Assistência ao Cliente para um dos endereços apresentados na última página destas instruções.

LIMITES DE FUNCIONAMENTO DO SISTEMA DE ALARME B.D.I.

TEMPERATURA: -40° F a + 400° F
(-40° C a + 204° C)

CORRENTE MÁX: 50 Miliamperes
TENSÃO MÁX: 24 VDC RMS

INDICADOR DO DISCO DE RUPTURA (B.D.I.®): Dimensões 25mm a 900mm (1 polegada a 36 polegadas)

Marca:  II 2 G Ex ia IIC
II 2 D Ex iaD 21
(Tamb = -40° C a +204° C)

Certificado de Exame EC Tipo: ITSO3ATEX 21357U

CUMPRE OS REQUISITOS DA DIRECTIVA 94/9/EC (ATEX) PARA: COMPONENTES de equipamento e sistemas de protecção para utilização em atmosferas potencialmente explosivas.

NORMA HARMONIZADA APLICADA: EN 50 014: 1997 + Amds 1 & 2 Requisitos Gerais
EN 50 020: 2002, Segurança Intrínseca

INFORMAÇÃO ADICIONAL: Avaliação de conformidade efectuada pelo Organismo Notificado nº 0359, ITS Testing and Certification Limited, Leatherhead, Surrey, UK.

TABELA 2

Valores de Binário Máximos Recomendados para B.D.I.

Dimensões 1" A 36"

DIMENSÃO		VALOR FLANGE DE ACOMPANHAMENTO			VALOR DE BINÁRIO RECOMENDADO		DIMENSÃO		VALOR FLANGE DE ACOMPANHAMENTO			VALOR DE BINÁRIO RECOMENDADO	
IN	MM	ASME	DIN	JIS	FT•LB	N•m	IN	MM	ASME	DIN	JIS	FT•LB	N•m
1	25	150	---	---	35	47	4	100	150	---	---	65	88
1	25	---	10/16	---	33	45	4	100	---	10/16	10	66	89
1	25	---	---	10/20	44	60	4	100	---	---	16/20	82	111
1	25	300/600	---	---	65	88	4	100	300	---	---	120	163
1	25	---	25/40	---	49	66	4	100	---	25/40	---	126	171
1	25	---	---	30/40	66	89	4	100	---	---	30	139	188
1	25	900/1500	---	---	180	244	4	100	600	---	---	180	244
1	25	---	100	---	66	89	4	100	---	---	40	178	241
1	25	---	160	---	130	176							
1	25	---	250	---	162	220	6	150	150	---	---	120	163
							6	150	---	10/16	10	126	171
1-1/2	40	150	---	---	35	47	6	150	---	---	16/20	92	125
1-1/2	40	---	10/16	10/20	44	60	6	150	300	---	---	120	163
1-1/2	40	300/600	---	---	120	163	6	150	---	25/40	---	227	308
1-1/2	40	---	25/40	---	101	137	6	150	---	---	30	151	205
1-1/2	40	---	---	30/40	126	171	6	150	600	---	---	275	373
1-1/2	40	900/1500	---	---	260	352	6	150	--	---	40	260	352
1-1/2	40	---	100	---	126	171							
1-1/2	40	---	160	---	205	278	8	200	150	---	---	130	176
1-1/2	40	---	250	---	246	334	8	200	---	10	---	136	184
							8	200	---	16	10	91	123
2	50	150	---	---	65	88	8	200	---	---	16/20	100	136
2	50	---	10/16	10	66	89	8	200	300	---	---	180	244
2	50	---	---	16/20	33	45	8	200	---	25	30	194	263
2	50	300/600	---	---	65	88	8	200	---	40	---	219	297
2	50	---	25/40	---	131	178							
2	50	---	---	30/40	66	89	10	250	150	---	---	185	251
2	50	900/1500	---	---	180	244	10	250	---	10	---	166	225
2	50	---	64	---	164	222	10	250	---	---	10	183	248
2	50	---	100	---	197	267	10	250	---	16	16/20	200	271
2	50	---	160	---	389	527	10	250	300	---	---	275	373
2	50	---	250	---	194	263	10	250	---	25	---	390	529
							10	250	---	40	30	433	587
3	80	150	---	---	65	88							
3	80	---	10/16	10	33	45	12	300	150	---	---	185	251
3	80	---	---	16/20	41	56	12	300	---	10	---	166	225
3	80	300/600	---	---	120	163	12	300	---	---	10	137	186
3	80	---	25/40	---	101	137	12	300	---	16	---	200	271
3	80	---	---	30/40	126	171	12	300	---	---	16/20	150	203
3	80	900	---	---	180	244	12	300	300	---	---	375	508
3	80	---	64	---	126	171	12	300	---	25	---	354	480
3	80	---	100	---	151	205	12	300	---	---	30	394	534

TABELA 2**Valores de Binário Máximos Recomendados para B.D.I.****Dimensões 1" A 36"**

DIMENSÃO		VALOR FLANGE DE ACOMPANHAMENTO				VALOR DE BINÁRIO		
IN	MM	ASME	ASME B 16.47 Série A	DIN	JIS	FT•LB	N•m	
14	350	150	---	---	---	275	373	
		---	---	10	---	162	220	
		---	---	---	10	179	243	
		---	---	16	---	195	264	
		---	---	---	16/20	244	331	
		300	---	---	---	375	508	
		---	---	25	30	492	667	
16	400	---	---	40	---	541	733	
		150	---	---	---	275	375	
		---	---	10	10	260	352	
		---	---	16	---	292	396	
		---	---	---	16/20	325	441	
		300	---	---	---	485	658	
		---	---	25	---	630	854	
18	450	---	---	---	30	461	625	
		---	---	40	---	687	931	
		150	---	---	---	375	508	
		---	---	---	10	315	427	
		---	---	---	16/20	394	534	
		20	---	---	---	---	375	508
		---	---	10	10	394	534	
20	500	---	---	16	16/20	492	667	
		150	---	---	---	375	508	
		---	---	10	10	394	534	
		---	---	16	16/20	492	667	
		24	---	---	---	---	485	658
		---	---	10	---	516	700	
		---	---	---	10	573	776	
24	600	---	---	16	---	630	854	
		---	---	---	16/20	687	931	
		150	---	---	---	485	658	
		---	150	---	---	485	658	
		---	---	10	---	481	652	
		---	---	---	10	535	725	
		---	---	16	---	588	797	
28	700	---	---	---	16	695	942	
		---	---	---	20	802	1087	
		150	---	---	---	485	658	
		---	---	---	10	535	725	
		---	---	16	---	695	942	
		---	---	---	20	927	1257	
		---	---	---	---	875	1186	
30	750	---	---	10	10	787	1067	
		---	---	16	---	945	1281	
		---	---	---	16	1181	1601	
		---	---	---	20	1365	1851	
		---	---	---	---	---	---	
		---	---	---	---	---	---	
		---	---	---	---	---	---	



**Continental Disc[®]
Corporation**

Performance Under Pressure[®]



First Certified in 1992



ASME Code Symbol Stamp
If stamped, this product is built in accordance with the requirements of the ASME Boiler and Pressure Vessel Code, Section VIII, Division 1.

China Manufacture License
Products are in full compliance with the provisions of the Peoples Republic of China Import Regulations for Boiler and Pressure Vessel safety devices.



3A Sanitary Standards Stamp
If stamped, this product is in full compliance with the 3A standards, Serial #60-00, of the International Association of Milk, Food, and Environmental Sanitarians, Inc.



European Union CE Mark
If stamped, this product is certified to conform to the essential requirements of the Pressure Equipment Directive.

Continental Disc Corporation has representatives located throughout the world.
Contact the office nearest you for the authorized representative in your area.



HEADQUARTERS //
3160 W. Heartland Drive
Liberty, MO 64068 USA
Ph (816) 792 1500 | Fax (816) 792 2277
sales@contdisc.com

contdisc.com

THE NETHERLANDS

Energieweg 20, 2382 NJ Zouterwoude-Rijndijk
The Netherlands
Ph +(31) 71 5412221 | Fax +(31) 71 5414361
cdcnl@contdisc.com

CHINA

Room 910, Tower B, COFCO Plaza
No. 8 JianGuoMenNei Avenue
Beijing (100005), P.R. China
Ph +(86) 10 522 4885 | Fax +(86) 10 6522 2885
cdcchina@contdisc.com

INDIA

423/P/11, Mahagujarat Industrial Estate, Moraiya,
Sarkhej-Bavla Road, Ahmedabad (GJ)
382213 INDIA
Ph +(91) 2717 619 333 | Fax +(86) 10 6522 2885
gcmpl@contdisc.com

Continental Disc Corporation reserves the right to alter the information in this publication without notice.

Reproduction without written permission prohibited. ©2001, 2003, 2004, 2005, 2008, 2009, 2010, 2011 Continental Disc Corporation

Printed in U.S.A.